



VII КРУГЛЫЙ СТОЛ
ДРЕВНЯЯ РУСЬ И ГЕРМАНСКИЙ МИР
В ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ
Москва, 9–10 июня 2014 года

Цепочки клитик как шаблон устного синтаксиса?

10 июня 2014 г., 11.30-12.00

○ *Антон Циммерлинг*

(МГГУ имени М.А.Шолохова / Институт
языкознания РАН)

○ fagraey64@hotmail.com

○ <http://iling-ran.ru/beta/scholars/zimmerling>



ПОРЯДОК СЛОВ КАК СТЕРЕОТИП

- Порядок слов [= порядок значимых элементов предложения] отражает синтаксические ограничения и кодирует те или иные иерархии категорий предложения.
- Наряду с этим, порядок слов имеет дополнительные функции и перспективу изучения: он может отражать упорядочение информации, денотативные свойства ситуации и шаблоны построения текста.



ЗАКОН ВАККЕРНАГЕЛЯ

- Принцип упорядочения слабоударных элементов предложения (клитик) независимо от их синтаксической категории.
- Внешнее упорядочение: имеется позиция кластеризации, где происходит образование цепочек клитик.
- Внутреннее упорядочение: клитики внутри цепочки выстраиваются в фиксированном порядке, отношение 'а предшествует b' можно задать для любых пар кластеризуемых клитик а, b.



КЛИТИКИ И ЦЕПОЧКИ

- Возможно, кластеризуемые и некластеризуемые клитики представляют разные множества элементов.
- Не исключено, что не все кластеризуемые элементы являются клитиками с фонетической точки зрения.
- Фонетические и синтаксические клитики.



ЯЗЫКИ С ЗАКОНОМ ВАККЕРНАГЕЛЯ

- Древние и.е. языки: др.греч., хеттский, санскрит и т.д.
- Современные и древние славянские языки.
- Др.исл., ср.норв. языки.
- Неиндоевропейские языки разных регионов: кабийский, кашибо-какакайбо, маори, варльпири и т.п.
- Кластеризация синтаксических клитик уровня предложения осуществляется внутри клаузы, в позиции, отсчитываемой от левого края клаузы.



ПРАВИЛА РАНГОВ

- Цепочки клитик в языках с законом Ваккернагеля могут быть описаны табличным способом, в терминах грамматики рангов.
- В стабильной системе с клитиками имеется однозначное соответствие между множествами кластеризуемых клитик и клетками Правила Рангов.



ИНФОРМАЦИОННАЯ СТРУКТУРА

- Клитики – функциональные слова. Показатели согласования, местоимения, связки, модальные и дискурсивные частицы или наречия.
- Кластеризуемые клитики и цепочки передают уже активированную в дискурсе информацию. Закон Ваккернагеля помещает такие элементы в позицию для коммуникативно подавленных элементов.
- Позиция кластеризуемых клитик в предложении и их просодическая ослабленность отражают коммуникативный статус клитик.



ОСОБЫЕ МЕХАНИЗМЫ, СВЯЗАННЫЕ С КЛИТИКАМИ

- В ряде случаев клитики имеют полноударные дублиеты (ср. две серии личных местоимений в др.рус. языке).
- В ряде случаев местоименные клитики употребляются одновременно с кореферентными им ИГ или ударными местоимениями (clitic doubling).



РИТМ И ПРОСОДИЧЕСКИЙ ВЕС

- Клитики обычно (хотя не всегда) являются короткими, односложными элементами.
- Синтаксические клитики могут быть ударными, безударными, высокотональными, низкотональными и т.п.
- Упорядочивание цепочек клитик по принципу Просодического Веса является редкостью в языках мира.



ПРИНЦИПЫ УПОРЯДОЧЕНИЯ ПРАВИЛ РАНГОВ

- Категориальный Принцип.
Клитики упорядочиваются соответственно представляемой ими синтаксической категории.
- Диахронический Принцип:
Новые элементы присоединяются к правому (реже – левому) краю уже сложившейся последовательности клитик.



ДРЕВНИЕ СЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ

- (ii) [_{CliticPhrase} [_{CliticParticles} $a^1 a^2 \dots a^n$] [**AUX1**] [_{CliticPronouns} $b^1, b^2 \dots b^n$] [**AUX2**].
- (iii) East Slavic [_{Clitic Phrase} [_{Particles} $\dots by$] [_{Pronouns} \dots] [**AUX2**].
- (iv) West Slavic [_{Clitic Phrase} \dots [**AUX1**] [_{Pronouns} \dots]].
- (v) Balcanic Slavic [_{Clitic Phrase} \dots [**AUX1**] [_{Pronouns} \dots][**AUX2**].



ТЕКСТЫ И ЦЕПОЧКИ КЛИТИК

- В древних славянских языках цепочки клитик характерны для берестяных грамот, т.е. бытового письма, имеющего устную перспективу, и для нарративных текстов, в частности, для прямой речи персонажей древнерусских летописей.
- В древних скандинавских языках цепочки клитик характерны прежде всего для саг, т.е. жанра, имеющего устную перспективу.



ГИПОТЕЗЫ

- ⇒ ГИПОТЕЗА 1: Внутреннее упорядочение дискурсивных клитик в цепочке отражает шаблоны построения устного текста, с иерархией модальных и дискурсивных операторов.
- ⇒ ГИПОТЕЗА 2: Комбинации дискурсивных операторных слов в цепочке возможны, если соответствующие ситуации регулярно порождаются текстами тех жанров, которые благоприятствуют воспроизводству цепочек клитик.



ДРЕВНЕСКАНДИНАВСКОЕ ПРАВИЛО РАНГОВ

○ [CIP [PRONS **NOM, DAT, ACC/REFL**] [Part nú/þá]
[Adv ...]]

○ Др. гутн.

Mik vitin_{2PL}=*ir*_{2PL}=*nu* faigastan ok fallastan.

‘*Меня вы теперь считаете очень близким к смерти и гибели*’

Giefin=*þa* mir, en IR_{2PL} vilin, et iek fari innan slikan vaða, þry vereldi: (G.S. 2).

‘*Дайте тогда мне, коли ВЫ_{2PL} хотите, чтобы я поехал со столь опасным поручением, три вергельда.*’



ДРЕВНЕИСЛАНДСКИЙ ЯЗЫК: ЭДДИЧЕСКАЯ ПОЭЗИЯ

- ‘Прозаический шаблон’ с *nú / þá* в ваккернагелевской позиции.
- Др. исл. Geyr_{3sg}=*nú* Garmr mioc fyr Gnipalundi. Vsp. 41, 1-2 ‘Лаёт *теперь* Гарм сильно возле Гнипалунда.’
- ‘Эддический шаблон’ с *of/ um* в слабой метрической позиции.
- *Hon*_{3sg} *scell*_{3sg} *um hlaut* fyr scillinga Þrk. 32.5
- ‘Она побои *част. получила* вместо монет.’
- ⇨ Вариант перевода Þrk. 32.5 на ‘прозаический шаблон’ с Hlaut_{3sg}=*hon=nú* *scell* fyr scillinga.



ДРЕВНЕИСЛАНДСКИЙ ЯЗЫК: ПРОЗА

- Цепочки клитик с *nú / þá* в срединной позиции. Слева от дискурсивных клитик *nú / þá* возможны атонируемые местоименные формы, по сегментному составу омонимичные ударным местоимениям.
- ⇒ правее *nú / þá* возможны атонируемые /безударные формы наречий и частиц, включая *of/um*.

Ok sátu_{зрп}=*nú*=*um* kyrrt. Far. 80

‘и сидели=*теперь*=*част.* тихо’



СУБЪЕКТНЫЕ КЛИТИКИ

- В славянских языках субъектных местоименных клитик имен.п. нет в силу параметра pro-drop, в некоторых языках (др.новг., русин.), наличие связочного показателя согласования прямо исключает возможность реализации ненулевого местоименного подлежащего (aggressive pro-drop).
- В древнескандинавских языках aggressive pro-drop, реализация ненулевого тематического местоименного подлежащего возможна (хотя и необязательна). В том числе, - внутри цепочки клитик при порядке #VS(0) *nú/ þá*.
- Ok sátu_{3PI} = ***þeir***_{3PI} = *nú=um* kyrrt.



ДРЕВНЕРУССКИЕ ЦЕПОЧКИ: КИРИК

- Дължны=*бы*=*есмы*, #рече#, всякого хрестьянина, яко свята мнѣти 51
- Нынѣ дروطое оуставихъ: *есть*=*ли*=*ми*, владыко, въ томъ грѣхъ? 12
- лѣпо=*же*=*есть* и то припсати от канонъ святаго Василья. 94.
- Но=*ли* къ старости, то=*же* =ся постригоу, но=*ли* боудоу лоучии тѣгда; но хоудъ есмь и болень 6
- [А-жь]=*ли*=ся вздержить, а лоуче. 77



КИРИК

- БО + СЯ

Имахоу=бо=ся за ризы власти своихъ, а уже никоумоу-же нидочего-же. 24

- БЫ + СЯ

Аще кто хочеть женити=ся, [да-бы]=ся охабилъ блоуда м днии, или за и, то вѣнчалъ=бы=ся С22

- ДАТ + СЯ

Въ подьяконьствѣ, да аще= $ти_2$ =ся каеть, приими его, но иное емоу опитѣмъи нѣтоу, и не даи еже лишити=ся саноу, тако=же и женатымъ



КЛАСТЕРИЗАЦИЯ ЖЕ И ЛИ

- (4) ORu. Jegda= že=li pa^{ky} kogo slyšaše besedujušča (Feod. 38г).
- Комбинация верификативного ЖЕ и вопросительного ЛИ является нечастой, но возможна. Можно предполагать, что ЖЕ имеет более широкую сферу действия, чем ЛИ.



ПАРАДОКСЫ СФЕРЫ ДЕЙСТВИЯ

- Дискурсивные клитики-частицы семантически ориентированы на период речи, но не подтвержены операции CLITIC CLIMBING, т.е. синтаксически относятся только к той клаузе, где они реализуются, а не к полипредикатному комплексу
- Аргументные и рефлексивные клитики могут подниматься в вышестоящую клаузу по параметру CLITIC CLIMBING. ориентированы на полипредикатный комплекс, но при этом ориентированы не на период речи, а на замкнутую синтаксическую структуру.



КЛАСТЕРИЗАЦИЯ ТИ₁

- Дискурсивная частица ти₁ стоит перед блоком местоимений и AUX1.
- Др.чеш. Povědě=*t'*₁ CL.PCL, как=*t'*₁
CL.PCL=**je** CL.AUX.3SG.PRS.IND ta země k Čechám přišla.
(Dal, кап. 26)
- ,It is *indeed* right time to tell how that country *really* made a part of the Czech rule. <lit. arrived to Czech people>.'



Выводы, I

- В левой части Правил Рангов древних славянских языков стоят дискурсивные показатели *же, ли, ти₁*, сфера действия которых шире элементарной клаузы.
- Древнескандинавские Правила Рангов тоже строятся с опорой на дискурсивные частицы: элементы левее *nú/ra* и элементы правее *nú/ra* не обладают всей полнотой свойств клитик.
- В древнескандинавском закон Ваккернагеля комбинируется с ограничением на место глагола, что несвойственно древним славянским языкам.



ВЫВОДЫ, II

- Древнеславянские и древнескандинавские языки с Правилами Рангов объединяют клитики, сфера действия которых обычно ограничена одной клаузой (аргументные, рефлексивные местоимения, связки) и дискурсивные частицы, имеющие более широкую сферу действия и ориентированные на период речи. Такие элементы являются ядром цепочек, к которому достраиваются клитики с более узкой сферой действия.
- Древнеславянские Правила Рангов отражают некоторую иерархию дискурсивных операторов, которые ранжированы по своей сфере действия/времени клитизации.



ЛИТЕРАТУРА (1)

- J. Wackernagel. Über ein Gesetz der indogermanischen Wortstellung. *Indogermanische Forschungen* 1 (1892), 333-436
- А.А.Зализняк. Древнерусские энклитики. М.: ЯСК, 2008.
- И.И.Ковтунова. Современный русский язык. Порядок слов и актуальное членение предложения. М., 1976.
- Н.Б.Пименова. Между местоименной клитикой и частицей: утрата признаков согласования показателем относительного подчинения в древнесаксонском языке. // *Вестник МГГУ. Сер. Филология*. 2014, 1.
- Толстая М.Н. Карпатоукраинские энклитики в южнославянской перспективе // *Балто-славянские исследования* М., 2012, 190-211.



ЛИТЕРАТУРА (2)

- А.В.Циммерлинг. Системы порядка слов славянских языков в типологическом аспекте. М.: ЯСК, 2013.
- Anton Zimmerling, Peter Kosta. Slavic clitics: a typology // STUF, 2013, Vol. 66, No. 2, 178-214.
- А.В.Циммерлинг. Системы порядка слов с клитиками в типологическом аспекте. // *Вопросы языкознания*, 2012, No. 4, 3-38.
- Anton Zimmerling. A unified analysis of clitic clusters in world's languages. *Computational linguistics and intellectual technologies* 11 (18). Moscow, 2012, P. 726-738.
- Anton Zimmerling. Clitic templates and discourse marker *ti* in Old Czech. // Witkoś, Jacek and Sylwester Jaworski (eds.). *New Insights into Slavic Linguistics*. Frankfurt: Peter Lang, 2014.



ACKNOWLEDGMENTS

- Доклад подготовлен при поддержке программы ОИФН РАН «Язык и литература в культурной динамике», проект «Порядок слов, эллипсис и клитики в синхронии и диахронии» и гранта РГНФ 14-04-00580 «Взаимодействие механизмов грамматики в языках мира».

